

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 16.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 16.09.2021

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1 Identificador do produto****Nome comercial: ProCare Med 10 PRE****UFI:** 6JE4-00HE-2002-JJ6T**1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

Somente para uso industrial e comercial.

Utilização da substância / da preparação Agente de limpeza**1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Fabricante:**

Borer Chemie AG

Gewerbestr. 13

CH-4528 Zuchwil

Schweiz

office@borer.ch

Telefon: +41 32 686 56 00

Telefax: +41 32 686 56 90

Fornecedor:

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Germany

Tel: 0800 22 44 644

Steelco S.p.A.

Via Balegante 27,

31039 Riese Pio X (TV)

Italy

Tel: +39 0423 7561

Entidade para obtenção de informações adicionais: product.safety@borer.ch**1.4 Número de telefone de emergência:**

Centro de informação antivenenos

800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1 Classificação da substância ou mistura****Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

GHS05 corrosão

Eye Dam. 1 H318 Provoca lesões oculares graves.

(continuação na página 2)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 16.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 16.09.2021

Nome comercial: **ProCare Med 10 PRE**

(continuação da página 1)



GHS07

Skin Sens. 1 H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

2.2 Elementos do rótulo**Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.

Pictogramas de perigo

GHS05 GHS07

Palavra-sinal Perigo**Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**

Fatty alcohol ethoxylated

ácido maleico

Advertências de perigo

H318 Provoca lesões oculares graves.

H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

Recomendações de prudência

P261 Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.

P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

P310 Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

P321 Tratamento específico (ver no presente rótulo).

P362+P364 Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.

2.3 Outros perigos

As substâncias na mistura não atendem aos critérios PBT/mPmB de acordo com o regulamento REACH, Anexo XIII.

Resultados da avaliação PBT e mPmB**PBT:** Não aplicável.**mPmB:** Não aplicável.**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2 Caracterização química: Misturas****Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

(continuação na página 3)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 16.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 16.09.2021

Nome comercial: ProCare Med 10 PRE

(continuação da página 2)

Substâncias perigosas:

CAS: 9043-30-5 Reg.nr.: 02-2119492447-27	Fatty alcohol ethoxylated ☞ Eye Dam. 1, H318; ☠ Acute Tox. 4, H302	≥15–<30%
CAS: 113221-69-5 Número CE: 686-844-6	Maleic acid copolymer ☞ Met. Corr.1, H290; ☠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	≥5–<15%
CAS: 110-16-7 EINECS: 203-742-5 Reg.nr.: 01-2119488705-25	ácido maleico ☠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	<1%

Regulamento (CE) N.º 648/2004 relativo aos detergentes / Rotulagem do conteúdo

tensoactivos não-iónicos	≥15 - <30%
fosfonatos, policarboxilatos, EDTA e respectivos sais	<5%

Avisos adicionais:

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros****Indicações gerais:**

O vestuário contaminado com substâncias perigosas deve ser imediatamente removido.

Em caso de inalação:

Assegurar uma boa entrada de oxigénio e, por razões de segurança, procurar auxílio médico.

Se a vítima estiver inconsciente, posicioná-la e transportá-la com estabilidade, deitada lateralmente.

Assegurar que exista ar fresco.

Em caso de contacto com a pele:

Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.

Em caso de contacto com os olhos:

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.

Em caso de ingestão: Se os sintomas persistirem, consultar o médico.**4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1 Meios de extinção** O produto não queima**Meios adequados de extinção:**

Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

Jacto de água

Espuma

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 16.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 16.09.2021

Nome comercial: ProCare Med 10 PRE

(continuação da página 3)

Pó de extinção

Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança: Jato de água**5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**Equipamento especial de protecção:** Não são necessárias medidas especiais.**SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais****6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

6.2 Precauções a nível ambiental:

Diluir em bastante água.

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).

Aplicar um agente de neutralização.

Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.

Assegurar uma ventilação adequada.

6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1 Precauções para um manuseamento seguro**

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Evitar a formação de aerossóis.

Precauções para prevenir incêndios e explosões: Não são necessárias medidas especiais.**7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Sem requisitos especiais.**Avisos para armazenagem conjunta:** Não necessário.**Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**

Temperatura ideal de armazenamento 20 °C. Para obter detalhes, consulte a etiqueta do produto.

Classe de armazenagem (TRGS 510): 12**7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual**8.1 Parâmetros de controlo****Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**

Não existem outras informações, ver ponto 7.

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança

em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 16.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 16.09.2021

Nome comercial: ProCare Med 10 PRE

(continuação da página 4)

Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.

DNEL	
CAS: 110-16-7 ácido maleico	
DNEL (Einatmen)	3 mg/m ³ (Colaborador)
PNEC	
CAS: 110-16-7 ácido maleico	
PNEC	0,033 mg/kg (Sedimento de água do mar)
	0,334 mg/kg (Sedimento de água doce)
PNEC	0,1 mg/l (Água doce)
	44,6 mg/l (Estação de tratamento de águas residuais)
	0,01 mg/l (Água do mar)
	0,042 mg/l (Solo)

Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

8.2 Controlo da exposição

Controlar possível exposição por meio de medidas como sistemas encapsulados ou autocontidos, instalações projetadas e mantidas adequadamente, e padrões de ventilação suficientes. Desligar os sistemas e esvaziar as tubulações antes de abrir a instalação. Sempre que possível, desligar e lavar a instalação antes do trabalho de manutenção. Se houver potencial de exposição: Certifique-se de que o pessoal-chave tenha sido informado sobre a natureza da exposição e os métodos básicos para minimizar a exposição. Certifique-se de que o equipamento de proteção individual adequado esteja disponível. De acordo com os requisitos legais, absorva eventuais derramamentos e elimine os resíduos. Monitorar a eficácia das medidas de controle; considerar a necessidade de monitoramento de saúde; identificar e implementar ações corretivas.

Medidas gerais de protecção e higiene:

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.
 Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.
 Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
 Evitar o contacto com os olhos.
 Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

Protecção respiratória:

Utilizar uma máscara respiratória se a exposição for reduzida ou durante um curto espaço de tempo; se esta for mais prolongada ou mais intensa, utilizar uma máscara respiratória independente do ar ambiente.

Protecção das mãos:

As luvas de protecção a serem utilizadas devem atender às especificações da diretiz CE 89/686/CEE e do padrão EN374 resultante.



Luvas de protecção

Material das luvas

Espessura recomendada: ≥ 0.7 mm

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 16.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 16.09.2021

Nome comercial: **ProCare Med 10 PRE**

(continuação da página 5)

Borracha nitrílica (NBR)

Tempo de penetração no material das luvas Tempo de penetração: > 480 min.**Protecção dos olhos:**

Óculos de protecção totalmente fechados

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****Informações gerais****Aspeto:**

Forma:	Líquido
Cor:	Incolor a amarelo
Odor:	Característico
Limiar olfactivo:	Não determinado.

valor pH em 20 °C: 6,9**Mudança do estado:**

Ponto de fusão/ponto de congelação:	Não relevante
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	100 °C

Ponto de inflamação: Não relevante**Inflamabilidade (sólido, gás):** Não aplicável.**Temperatura de decomposição:** >230 °C**Temperatura de autoignição:** O produto não é auto-inflamável.**Propriedades explosivas:** O produto não corre o risco de explosão.**Limites de explosão:**

Inferior:	Não aplicável.
Superior:	Não aplicável.

Propriedades comburentes Não relevante**Pressão de vapor em 20 °C:** 23 hPa**Densidade em 20 °C:** 1,1 g/cm³**Densidade de vapor** Não relevante**Taxa de evaporação:** Não relevante**Solubilidade em / miscibilidade com****água:** Completamente misturável.**Coefficiente de partição: n-octanol/água** Não determinado.

(continuação na página 7)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 16.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 16.09.2021

Nome comercial: **ProCare Med 10 PRE**

(continuação da página 6)

Viscosidade:**Dinâmico:** Não determinado.**Cinemático:** Não determinado.**VOC (UE)** 0,16 %**9.2 Outras informações**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade**10.1 Reactividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**10.2 Estabilidade química****Decomposição térmica / condições a evitar:** Decomposição térmica acima 230 °C.**10.3 Possibilidade de reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.**10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**10.6 Produtos de decomposição perigosos:**

A decomposição térmica pode causar a libertação de gases e vapores irritantes.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica**11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos****Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**ATE (Estimativa da toxicidade aguda)**

por via oral	LD50	2451 mg/kg
--------------	------	------------

CAS: 110-16-7 ácido maleico

por via oral	LD50	2870 mg/kg (Rato)
--------------	------	-------------------

por via dérmica	LD50	1560 mg/kg (Coelho)
-----------------	------	---------------------

Efeito de irritabilidade primário:**Corrosão/irritação cutânea**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Lesões oculares graves/irritação ocular

Provoca lesões oculares graves.

Sensibilização respiratória ou cutânea

Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

Avisos adicionais de toxicologia:**Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)****Mutagenicidade em células germinativas**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

(continuação na página 8)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 16.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 16.09.2021

Nome comercial: **ProCare Med 10 PRE**

(continuação da página 7)

Carcinogenicidade

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade reprodutiva

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1 Toxicidade****Toxicidade aquática:****CAS: 110-16-7 ácido maleico**

EC50/48h 42,81 mg/l (Dáfnia)

EC50/72h 74,35 mg/l (Algas)

NOEC/21d 10 mg/l (Dáfnia)

12.3 Potencial de bioacumulação Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**Outras indicações ecológicas:****Valor CSB:** 2330,00 g/kg**Indicações gerais:**

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água

Substâncias concentradas, ou seja não neutralizadas, não podem chegar aos esgotos nem às águas.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

PBT: Não aplicável.**mPmB:** Não aplicável.**12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1 Métodos de tratamento de resíduos****Recomendação:**

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

Catálogo europeu de resíduos

HP4 Irritante - irritação cutânea e lesões oculares

(continuação na página 9)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 16.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 16.09.2021

Nome comercial: **ProCare Med 10 PRE**

(continuação da página 8)

Embalagens contaminadas:**Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.**Meio de limpeza recomendado:** Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****14.1 Número ONU****ADR, IMDG, IATA**

não aplicável

14.2 Designação oficial de transporte da ONU**ADR, IMDG, IATA**

não aplicável

14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte**ADR, ADN, IMDG, IATA****Classe**

não aplicável

14.4 Grupo de embalagem**ADR, IMDG, IATA**

não aplicável

14.5 Perigos para o ambiente:

Não aplicável.

14.6 Precauções especiais para o utilizador Não aplicável.**14.7 Transporte a granel em conformidade****com o anexo II da Convenção MARPOL e o****Código IBC**

Não aplicável.

UN "Model Regulation":

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Diretiva 2012/18/UE****Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.**Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ANEXO XVII** Condições de limitação: 3**Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos - Anexo II**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

REGULAMENTO (UE) 2019/1148**Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

(continuação na página 10)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 16.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 16.09.2021

Nome comercial: ProCare Med 10 PRE

(continuação da página 9)

Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSÍVEIS DE PARTICIPAÇÃO

Nenhum dos componentes se encontra listado.

Regulamento (CE) n.º 273/2004 relativo aos precursores de drogas

Nenhum dos componentes se encontra listado.

Regulamento (CE) n.º 111/2005 que estabelece regras de controlo do comércio de precursores de drogas entre a Comunidade e países terceiros

Nenhum dos componentes se encontra listado.

15.2 Avaliação da segurança química:

Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações nesta folha de dados de segurança estão corretas de acordo com nosso melhor conhecimento no momento da impressão. As informações têm como objetivo fornecer pontos de referência para o manuseio seguro do produto especificado nesta folha de dados de segurança no armazenamento, processamento, transporte e descarte. As informações não são transferíveis a outros produtos. Na medida em que o produto seja misturado ou processado com outros materiais, ou esteja sujeito a processamento, as informações desta folha de dados de segurança, salvo indicação expressa em contrário, não podem ser transferidas para o novo material resultante.

Frases relevantes

H290 Pode ser corrosivo para os metais.

H302 Nocivo por ingestão.

H315 Provoca irritação cutânea.

H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

H318 Provoca lesões oculares graves.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.

Departamento que elaborou a ficha de segurança: product.safety@borer.ch**Contacto** product.safety@borer.ch**Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Met. Corr. 1: Corrosivo para os metais – Categoria 1

Acute Tox. 4: Toxicidade aguda – Categoria 4

Skin Irrit. 2: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 2

(continuação na página 11)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 16.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 16.09.2021

Nome comercial: ProCare Med 10 PRE

(continuação da página 10)

Eye Dam. 1: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 1

Eye Irrit. 2: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2

Skin Sens. 1: Sensibilização cutânea – Categoria 1

STOT SE 3: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição única) – Categoria 3

*** Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT